

ÉVALUATION DE L'ENQUÊTE SECTORIELLE DE L'AAISA

OBJECTIF, MÉTHODOLOGIE ET
RECOMMANDATIONS

MARS 2026



TABLE DES MATIÈRES

| | |
|--|---|
| RESUME | 3 |
| 1. INTRODUCTION | 4 |
| 1.1 Contexte de l'enquête sectorielle..... | 4 |
| 1.2 Objectif de l'évaluation..... | 5 |

| | |
|--|-----------|
| 2. METHODOLOGIE | 5 |
| 2.1 Conception de l'évaluation | 5 |
| 2.2 Collecte des données | 6 |
| 2.3 Analyse des données | 7 |
| 3. RESULTATS | 11 |
| 3.1 Plaidoyer et levier de financement..... | 11 |
| 3.2 Points de vue du personnel de première ligne | 12 |
| 3.3 Perspectives comparatives..... | 13 |
| 3.4 Demandes de données plus granulaires ou nuancées..... | 14 |
| 3.5 Feuille de route stratégique et prévisions | 15 |
| 3.6 Préférences en matière de format de présentation..... | 16 |
| 3.7 Format et accessibilité..... | 16 |
| 3.8 Autres thèmes notables mais moins importants | 17 |
| 4. SUGGESTIONS PRATIQUES POUR L'ENQUETE SECTORIELLE | 19 |
| 5. CONCLUSION : SUGGESTIONS DANS UN CONTEXTE PLUS LARGE | 22 |
| REFERENCES | 24 |
| ANNEXE..... | 25 |

AVIS DE DROIT D'AUTEUR

Le contenu de ce document est protégé par le droit d'auteur © 2020 Alberta Association of Immigrant Serving Agencies (AAISA). Tous droits réservés. Aucune partie de ce document, y compris, sans s'y limiter, les textes, graphiques, images ou logos, ne peut être modifiée, reproduite, transmise, distribuée, affichée publiquement ou utilisée à des fins commerciales, sous quelque forme que ce soit et par quelque moyen que ce soit, en tout ou en partie, sans l'autorisation écrite expresse de l'AAISA. Le présent avis de droit d'auteur fait partie intégrante de ce document et ne doit pas être supprimé ni modifié.

RECONNAISSANCE DU TERRITOIRE

L'AAISA reconnaît que nous nous réunissons sur le territoire du Traité no 6, terres traditionnelles de divers peuples autochtones, notamment les Nêhiyaw, les Dene, les Anishinaabe, les Nakota Isga et les Niitsitapi. Nous reconnaissons également ce territoire comme la patrie des Métis ainsi que comme le lieu d'établissement de l'une des plus importantes communautés inuites au sud du 60e parallèle.

Nous reconnaissons les nombreux peuples des Premières Nations, métis et inuits qui vivent sur ces terres et en prennent soin depuis des temps immémoriaux. Nous exprimons notre gratitude envers les détenteurs de savoirs autochtones et les Aînés qui sont parmi nous aujourd'hui, ainsi que ceux et celles qui nous ont précédés.

À mesure que nous apprenons à mieux soutenir les nouveaux arrivants qui s'installent sur de nouvelles terres, nous devons également reconnaître que notre travail dans le secteur de l'immigration et de l'établissement ne peut être dissocié du territoire sur lequel nous vivons et offrons nos services. Les possibilités et les systèmes qui nous permettent d'accueillir les nouveaux arrivants s'inscrivent dans le contexte de la colonisation, des traités non respectés et des perturbations continues des modes de vie des peuples autochtones sur ce territoire.

Nous reconnaissons qu'il est nécessaire de faire mieux pour remédier aux préjudices causés par le colonialisme et la suprématie blanche, et qu'en agissant ainsi, nous serons mieux en mesure de soutenir les nouveaux arrivants que nous accompagnons. À titre de point de départ, nous cherchons à soutenir la souveraineté et l'autodétermination des peuples autochtones, en écoutant, en respectant et en mettant de l'avant la diversité des voix autochtones, tout en utilisant notre influence pour créer des espaces propices, dans une logique relationnelle, à la résurgence autochtone.

Ce rapport a été rédigé par Hesan Hanif et Andrew Lam, dans le cadre de l'équipe des politiques et des communications de l'AAISA. Toute question concernant ce rapport peut être adressée à ghanif@aaisa.ca

RESUME

Cette évaluation examine comment l'enquête sectorielle de l'AAISA peut mieux refléter les réalités du secteur, réduire la charge de travail liée à la production de rapports et renforcer son utilisation à des fins de planification, de défense des intérêts et d'alignement sur les priorités de IRCC. La conception de la recherche s'est appuyée sur un examen des enquêtes sectorielles antérieures (2018-2024), un entretien préliminaire et des discussions entre chercheurs qui ont permis d'établir les premiers thèmes et d'orienter la structure du travail des groupes de discussion. Des données qualitatives ont été recueillies dans le cadre de deux groupes de discussion animés avec des cadres supérieurs (N = 9). L'analyse thématique a combiné un codage a priori et un codage émergent afin de saisir les préoccupations de longue date du secteur ainsi que les nouvelles tendances soulevées au cours des discussions. Au cours de l'analyse, une évaluation linguistique basée sur l'intensité a été utilisée pour stabiliser l'interprétation entre les organisations de tailles et de styles de communication différents, et un processus de double codage a amélioré la cohérence dans l'application de l'intensité. Ensemble, ces travaux orientent vers des ajustements pratiques tels que des instruments plus courts, des ramifications plus claires, des versions spécifiques à chaque rôle, des séries de questions co-conçues et un ensemble d'éléments longitudinaux. Ces suggestions permettront d'aligner l'outil sur le fonctionnement des organisations et de garantir que l'enquête apporte plus de clarté et de pertinence à l'ensemble du secteur.

1. INTRODUCTION

L'enquête sectorielle de l'Association albertaine des organismes de services aux immigrants (AAISA) recueille des informations auprès des organismes d'aide à l'établissement (FS) de l'Alberta sur la capacité organisationnelle, la prestation de services et les besoins émergents dans l'ensemble du système d'établissement. Ces informations permettent de garantir que les politiques et les programmes soutenant l'intégration des nouveaux arrivants restent adaptés aux réalités du secteur. Depuis 2018, l'enquête suit les tendances en matière d'arrivées, les pressions financières et les besoins organisationnels, contribuant ainsi à l'élaboration de politiques et de programmes dans le domaine des services aux nouveaux arrivants en Alberta. Alors que les pressions en matière d'immigration et les demandes de services continuent d'évoluer, le secteur a besoin d'une approche plus intentionnelle pour surveiller et comprendre ces changements.

Dans le cadre de l'accord conclu entre l'AAISA et Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada (IRCC), une évaluation a été menée en 2025-2026 afin d'éclairer un plan de participation et de mobilisation des connaissances pour les futurs cycles d'enquête de 2026 à 2028. L'évolution du contexte de l'immigration en Alberta met en évidence la nécessité de disposer d'un outil modernisé qui reflète clairement les réalités du secteur et favorise une communication efficace de ces besoins. Le présent rapport présente les conclusions et les recommandations de l'AAISA afin d'orienter la prochaine phase de l'enquête sectorielle.

1.1 CONTEXTE DE L'ENQUETE SECTORIELLE

L'enquête sectorielle a été lancée en 2018 afin de saisir la capacité organisationnelle, les tendances en matière de prestation de services et les besoins émergents dans l'ensemble du système d'établissement de l'Alberta. Initialement conçue comme un outil de coordination de base, il a progressivement évolué pour devenir un instrument plus stratégique, façonné par les attentes politiques et les priorités de IRCC.

La conception de l'enquête a évolué en fonction des changements survenus dans le secteur. Les premières versions reposaient largement sur des réponses à texte libre et des questions à choix multiples généraux, qui généraient des informations descriptives mais offraient une valeur stratégique limitée. Pendant la pandémie de COVID-19 et l'arrivée de nouveaux arrivants afghans et ukrainiens, l'enquête a adopté un format modulaire avec des échelles de classement, des menus déroulants et une logique conditionnelle afin de refléter les changements opérationnels rapides, ce qui a toutefois augmenté sa longueur et ses répétitions. En 2023-2024, l'enquête est devenue plus technique et alignée sur les flux de services de IRCC, ce qui a accru son utilité stratégique, mais a créé des défis pour les petites organisations aux capacités limitées.

Au fil des années où l'enquête a été distribuée, plusieurs problèmes ont régulièrement refait surface, quel que soit le format : pénurie de logements, lacunes dans l'enseignement des langues, instabilité du personnel, besoins croissants en matière de santé mentale, disparités régionales en termes de capacités et difficultés de coordination. Ces schémas

récurrents ont façonné la manière dont les organisations communiquent leurs besoins aux bailleurs de fonds et dont le secteur interprète l'évolution de la demande de services au fil du temps. Ensemble, ils soulignent la nécessité d'une enquête sectorielle plus ciblée, plus exploitable et mieux alignée sur les objectifs.

1.2 OBJECTIF DE L'EVALUATION

Il est opportun d'évaluer maintenant l'enquête sectorielle afin d'améliorer sa valeur pratique, compte tenu des défis récurrents identifiés au cours des cycles d'enquête précédents et des problèmes structurels et d'utilisabilité qui continuent de limiter son efficacité. Les organismes de soutien à l'établissement signalent fréquemment une lassitude à l'égard de l'enquête et une charge cognitive élevée, en particulier parmi les petits organismes dont les capacités administratives sont limitées. Des défis similaires ont été documentés dans d'autres études canadiennes, qui soulignent la confusion quant à savoir si les outils comparables sont destinés à l'analyse comparative, à la rétroaction des membres ou à la défense des intérêts au niveau sectoriel (Esses et al., 2013 ; Évaluation du programme d'établissement, 2017). L'écart persistant entre les données collectées et ce que les organismes peuvent utiliser de manière significative réduit encore la confiance dans l'enquête et affaiblit l'adhésion des hauts dirigeants (Gouvernement du Canada, 2023 ; IRCC, 2024).

La présente évaluation vise à rendre l'enquête sectorielle plus utile, plus accessible et mieux adaptée aux réalités du secteur de l'établissement en Alberta. En abordant les questions de conception structurelle, en clarifiant l'objectif et en améliorant la convivialité, l'évaluation cherche à renforcer la pertinence des différentes capacités organisationnelles tout en réduisant la charge de travail.

Les parties prenantes peuvent s'attendre à un cadre d'enquête repensé, plus facile à mettre en œuvre pour les prestataires de service, plus clair dans sa fonction de défense des intérêts et mieux à même de soutenir la planification, le dialogue sectoriel et le travail politique axé sur IRCC. Cela comprend l'exploration de versions spécifiques à chaque rôle, l'amélioration de l'alignement avec les flux de travail organisationnels et la création d'une structure plus cohérente qui relie la collecte de données aux priorités du secteur et à l'utilisation en aval.

2. METHODOLOGIE

2.1 CONCEPTION DE L'EVALUATION

Les thèmes et la conception générale de l'évaluation ont été élaborés à partir d'une analyse des enquêtes sectorielles précédentes (2018-2024), d'un entretien préliminaire et de discussions avec d'anciens chercheurs. L'étude a appliqué une analyse thématique qualitative, avec des données qualitatives recueillies par le biais de deux groupes de discussion animés avec les hauts dirigeants des organisations membres de l'AAISA. Le processus analytique a combiné les attentes a priori façonnées par les commentaires des

enquêtes précédentes avec un codage émergent qui a permis de saisir les nouvelles idées soulevées par les participants. Cela a permis de maintenir la cohérence entre les thèmes tout en permettant à l'analyse de refléter les réalités actuelles du secteur.

2.2 COLLECTE DES DONNEES

Les groupes de discussion réunissant des cadres supérieurs des organisations membres de l'AAISA ont été choisis comme principale méthode de collecte de données, car ils permettent aux participants de tester, d'affiner et de remettre en question les interprétations des uns et des autres en temps réel. Ce format était donc parfaitement adapté à l'exploration des outils communs au secteur et des expériences collectives. La constitution de deux groupes a favorisé la saturation thématique et permis d'observer des tendances dans différents contextes organisationnels, tout en limitant la charge de travail des répondants.

Les groupes de discussion n'ont pas été constitués à partir d'un échantillon aléatoire ou représentatif ; des invitations ont plutôt été envoyées à toutes les organisations membres de l'AAISA qui ont rempli et utilisé l'enquête sectorielle. Cette approche a permis à l'ensemble du secteur de participer et a favorisé une discussion ouverte, permettant aux dirigeants d'exprimer leurs préoccupations, d'apprendre les uns des autres et de renforcer l'objectif de représentation et de défense des intérêts de l'enquête. Contrairement à d'autres méthodes d'échantillonnage, qui peuvent passer à côté de certaines informations ou exclure des types de services plus modestes, cette invitation à l'échelle du secteur a permis d'obtenir une vue d'ensemble complète de la manière dont l'enquête est utilisée dans la pratique. La participation était volontaire, les hauts dirigeants choisissant eux-mêmes de participer à l'une des deux sessions prévues. Au total, neuf représentants ont participé, chacun étant chargé de soumettre l'enquête et d'appliquer ses résultats à la planification, à l'établissement de rapports et à la défense des intérêts. Le groupe reflétait un éventail de types d'organisations, dont deux prestataires axés sur les langues, un organisme de santé mentale et six organismes d'établissement multiservices offrant une gamme complète de services d'établissement. Sur le plan régional, cinq organisations provenaient de Calgary et une d'Edmonton, de Brooks, de Lethbridge et de Grande Prairie. Une ventilation anonymisée des organisations est fournie à l'**annexe D**. Une ventilation plus détaillée des groupes de discussion est fournie ci-dessous :

Groupe de discussion 1 (18 décembre 2025) : 4 participants

Groupe de discussion 2 (13 janvier 2026) : 5 participants

Chaque discussion était guidée par le guide du groupe de discussion (voir l'annexe A), qui s'articulait autour de trois thèmes définis à partir de l'examen des enquêtes sectorielles antérieures, d'une analyse préliminaire et des commentaires de chercheurs précédents. L'entretien préliminaire et les discussions antérieures ont systématiquement mis en évidence des problèmes récurrents dans la conception de l'enquête, la clarté de son objectif, la charge de travail liée à sa réalisation, l'interprétation des résultats et les lacunes dans la prise en compte des points de vue des acteurs de première ligne. Ces activités de

cadrage ont directement inspiré les trois sections thématiques utilisées dans les sessions, qui sont décrites plus en détail ci-dessous :

Section 1 : Conception et expérience de l'enquête

Les participants ont discuté de la manière dont ils interprètent l'objectif de l'enquête sectorielle, de la manière dont ils pensent que cet objectif devrait évoluer et de leur expérience en matière de conception, notamment en ce qui concerne la clarté, la pertinence, les méthodes de distribution et les lacunes perçues.

Section 2 : Analyse, utilisation et présentation des résultats

Cette section a examiné la valeur pratique des formats de rapport actuels, les tendances à long terme que les agences souhaitent suivre, les moyens préférés pour accéder aux résultats et la manière dont les organisations espèrent intégrer les conclusions dans leurs décisions en matière de planification, de plaidoyer ou d'exploitation.

Section 3 : Le personnel de première ligne comme source de données

Les participants ont réfléchi aux informations particulières apportées par le personnel de première ligne, à la manière dont leurs points de vue diffèrent de ceux des cadres supérieurs et aux adaptations qui pourraient être nécessaires pour rendre la collecte de données réalisable pour les rôles de première ligne, notamment en termes de longueur, de format, de charge de réponse et de stratégies favorisant la participation.

Ces thèmes ont guidé le déroulement des discussions et ont permis de s'assurer que l'enquête restait attentive aux priorités du secteur, aux réalités organisationnelles et à l'objectif plus large de remodeler l'enquête sectorielle afin qu'il puisse mieux servir les agences qui fonctionnent avec des capacités et des contraintes très différentes.

2.3 ANALYSE DES DONNEES

Les données qualitatives ont été examinées à l'aide d'un processus d'analyse thématique combinant un codage a priori et un codage émergent. La structure a priori, tirée des cycles d'enquête précédents et des priorités organisationnelles, a fourni un point de départ stable, tandis que le codage émergent a permis de saisir les détails qui ne rentraient pas dans le cadre initial. Cette approche permet de maintenir la cohérence entre les cycles de l'enquête tout en tenant compte des nuances et des variations présentes lorsque les répondants décrivent les réalités de leur organisation.

Une fois la structure thématique établie, chaque extrait a été évalué à l'aide d'une notation d'intensité basée sur le langage afin d'équilibrer l'interprétation entre les organisations. Certaines agences s'expriment en termes généraux au niveau du système, tandis que d'autres se concentrent sur les détails opérationnels immédiats, et ces différences peuvent fausser l'interprétation si elles ne sont pas ajustées. Dans la pratique, les extraits ont été examinés afin d'évaluer leur importance relative à l'aide d'une simple catégorisation d'intensité, ce qui a permis d'organiser la manière dont les participants ont mis l'accent sur les questions tout en reconnaissant les variations dans le style de communication et le niveau de détail. La décision d'intégrer une couche d'intensité s'est appuyée sur des

recherches démontrant comment le cadrage linguistique façonne le sens avant même que le contenu ne soit évalué (Flusberg et al., 2024). Des travaux connexes dans le domaine de l'analyse qualitative du contenu soulignent que le langage dépend du contexte et est lié à l'identité, aux habitudes et aux environnements sociaux plutôt qu'il ne s'agit d'un enregistrement neutre (Biggs et al., 2021).

Une échelle d'intensité qualitative, allant de faible (INT-L) à modérée (INT-M) à élevée (INT-H), a été utilisée pour évaluer les réponses transcrites. Les figures 1 et 2 illustrent la structure analytique et les descripteurs de l'échelle d'intensité utilisés dans ce processus. Des indicateurs tels que la force du libellé, le ton émotionnel, la répétition et la formulation des conséquences ont été pris en compte lors de l'évaluation afin de garantir que le codage reflète à la fois la force et la signification des déclarations. Les évaluations INT-H étaient particulièrement importantes, car elles signalaient les commentaires les plus significatifs. Ces évaluations ont été utilisées pour étayer l'interprétation et l'organisation des thèmes plutôt que pour remplacer l'analyse thématique sous-jacente. Prises ensemble, l'analyse thématique et l'évaluation linguistique basée sur l'intensité offrent une manière plus cohérente d'interpréter les besoins organisationnels. Cela permet de réduire les variations causées par le style de communication et contribue à une plus grande fiabilité des résultats.

Figure 1

Codes d'intensité utilisés pour distinguer les citations

| Code d'intensité | Définition | Remarque | Critères d'inclusion | Critères d'exclusion | Exemples de citations |
|------------------|--|---|--|---|--|
| INT-L | Manière neutre, descriptive ou informative, avec un minimum d'insistance, d'émotion ou de conséquences énoncées. | Les expressions de faible intensité indiquent une prise de conscience ou un engagement de base, mais la question n'est pas présentée comme une priorité ou un point sensible. | <input type="checkbox"/> Langage descriptif simple ; absence d'absolus ou de force. <input type="checkbox"/> Réponses courtes ou factuelles <input type="checkbox"/> Pas de langage émotionnel ou moral, ni de descripteurs <input type="checkbox"/> Aucune indication d'urgence, de risque ou d'impact <input type="checkbox"/> Le thème n'apparaît que lorsqu'il est directement évoqué | <input type="checkbox"/> Langage évaluatif ou chargé de valeurs <input type="checkbox"/> Déclarations décrivant les conséquences ou l'impact opérationnel <input type="checkbox"/> Insistance répétée ou non sollicitée | <p>« Nous utilisons occasionnellement le tableau de bord/l'enquête sectorielle/les données à titre de référence. »</p> <p>« Le format est généralement satisfaisant. »</p> |
| INT-M | Significatif ou utile, avec quelques précisions ou pertinence ; sans cadre émotionnel ou d'urgence fort | Engagement sincère et valeur perçue, suggérant des domaines à améliorer plutôt qu'une refonte urgente. | <input type="checkbox"/> Langage évaluatif clair (utile, pratique, important) <input type="checkbox"/> Exemples concrets ou implications pratiques - exemples appliqués ou liés à la planification <input type="checkbox"/> Élaboration modérée lorsque cela est demandé. <input type="checkbox"/> Pertinence opérationnelle sans formulation risquée. C'est-à-dire formulation positive | <input type="checkbox"/> Langage affectif ou moral fort <input type="checkbox"/> Déclarations présentées comme urgentes, critiques ou à haut risque <input type="checkbox"/> Insistance répétée sur plusieurs questions | <p>« Les données sont utiles pour les discussions de plaidoyer avec les bailleurs de fonds. »</p> <p>« Cela prend du temps, mais c'est gérable si l'on s'y prend à l'avance. »</p> |
| INT-H | Cadrage émotionnel, moral ou urgent fort, souvent accompagné de répétitions, d'élaborations non sollicitées ou de déclarations explicites sur les conséquences ou les risques. | Signaler les préoccupations prioritaires, les points d'influence ou les risques liés à la confiance lorsque des mesures ou une communication sont particulièrement nécessaires. | <input type="checkbox"/> Fort impact émotionnel ou frustration <input type="checkbox"/> Cadrage moral ou équitable <input type="checkbox"/> Déclarations sur l'impact, les risques ou les dommages <input type="checkbox"/> Répétition à travers plusieurs questions <input type="checkbox"/> Élaboration spontanée ou narration <input type="checkbox"/> Profondeur temporelle (« depuis des années », « constamment », « problème persistant ») | <input type="checkbox"/> Déclarations brèves et fortes sans élaboration <input type="checkbox"/> Commentaires ponctuels manquant de contexte ou d'emphase | <p>« Nous avons répondu à l'enquête et rien ne s'est passé. Cela sape vraiment la confiance dans le processus. »</p> <p>« Il s'agit d'une lacune critique qui affecte le personnel de première ligne et, en fin de compte, les résultats pour les clients. »</p> |

Remarque : il s'agit de la description de chaque niveau d'intensité, y compris les critères d'exclusion.

Figure 2

Explications supplémentaires sur l'intensité élevée (INT-H)

| Elaboration sur le INT-H | |
|---------------------------------|--|
| <i>Dimension</i> | |
| <i>Force linguistique</i> | <i>Absolue (« toujours », « jamais », « critique »)</i> <i>Force modale (« doit », « ne peut pas »)</i> <i>Amplificateurs (« profondément », « extrêmement »)</i> |
| | |
| <i>Valence émotionnelle</i> | <i>Affect explicite (« frustrant », « préoccupant »)</i> <i>Langage moral (« inacceptable », « injuste »)</i> <i>Langage somatique (« épuisant », « exténuant »)</i> |
| | |
| <i>Investissement narratif</i> | <i>Réponses longues</i> <i>Récits ou exemples vécus</i> <i>Élaboration non sollicitée</i> |
| | |
| <i>Répétition et emphase</i> | <i>Retour sur le même sujet à travers différentes questions.</i> <i>Renforcement ou correction de déclarations antérieures.</i> |
| | |
| <i>Cadrage des conséquences</i> | <i>Impact opérationnel (« cela affecte notre fonctionnement »)</i> <i>Risque ou enjeu (« cela sape la confiance », « met les clients en danger »)</i> <i>Persistence temporelle (« cela pose problème depuis des années »)</i> |

Remarque : ce tableau explique plus en détail les critères et les dimensions inclus dans les étiquettes d'intensité élevée (INT-H). Il comprend des explications sur la force linguistique, la valence émotionnelle, l'investissement narratif, la répétition/l'accentuation et le cadrage des conséquences.

De plus, un deuxième évaluateur a recodé de manière indépendante les évaluations d'intensité sans avoir accès aux notes initiales. Les différences de classification ont été identifiées et examinées de manière collaborative, en référence aux descripteurs d'intensité, afin d'affiner l'interprétation commune et de réduire les écarts entre les codeurs. Ce processus de rapprochement a renforcé la cohérence dans la manière dont les évaluations d'intensité ont été appliquées à travers les extraits et a amélioré la fiabilité globale des données.

Bon nombre des procédures utilisées dans cette évaluation ont été conçues pour faciliter le contrôle de la qualité et réduire les limites du travail qualitatif. Un guide cohérent pour les

groupes de discussion, une animation parallèle, une comparaison des thèmes entre les groupes et une analyse linguistique visaient tous à normaliser l'interprétation. Le partage des questions à l'avance a également encouragé la réflexion individuelle avant la discussion. Bien qu'il soit inévitable que les participants interprètent et expriment leurs points de vue de manière légèrement différente, ces mesures visaient à minimiser leur impact et à renforcer la confiance dans les résultats. Il est également important de noter que, bien que l'enquête sectorielle ait été distribuée à cinquante-cinq organisations membres de l'AAISA, seules neuf d'entre elles ont participé aux groupes de discussion. Cependant, ces neuf organisations représentaient bon nombre des prestataires de services les plus établis et les plus reconnus du secteur, offrant ainsi des informations pertinentes malgré leur nombre réduit.

3. RESULTATS

Cette section présente les principaux thèmes qui se dégagent des commentaires des participants. Chaque thème suit la même structure : le premier paragraphe présente les réflexions les plus marquantes et les plus intenses (INT-H), et les paragraphes suivants ajoutent des perspectives pertinentes et approfondissent le sujet. Cette approche permet de clarifier les points clés tout en capturant l'éventail plus large des idées partagées au cours des entretiens. La section se termine par plusieurs thèmes supplémentaires qui ne nécessitaient pas de description complète, mais qu'il était important d'inclure en raison de leur pertinence.

3.1 PLAIDOYER ET LEVIER DE FINANCEMENT

Ce thème portait sur l'importance accordée par les participants à l'enquête pour le financement et le plaidoyer. Un nombre important de répondants ont souligné qu'il est difficile de justifier des demandes de financement sans éléments concrets à l'appui, et que les données sectorielles leur donnent une base plus solide pour demander des subventions. Une personne a fait remarquer qu'une enquête locale axée sur l'Alberta permet aux organisations de s'appuyer directement sur des résultats communs plutôt que de se fier uniquement à leur propre expérience, ajoutant que « nos informations sont valables, et vous pouvez les trouver là » lorsqu'elles rédigent des propositions ou répondent à des appels à propositions. D'autres ont décrit l'enquête comme un moyen de pression, en particulier lorsque les signaux de financement semblent vagues ou instables. Cette incertitude conduit souvent les organisations à hésiter à présenter des demandes, à moins qu'elles ne disposent de preuves suffisamment solides pour étayer leur dossier. Certains participants ont également souligné la valeur des données brutes, notant qu'elles leur permettraient d'adapter plus précisément leurs preuves pour les demandes de subventions. Une personne interrogée a suggéré que le fait de fournir des données pertinentes pour les subventions pourrait même augmenter les taux de réalisation, car elles correspondent étroitement au travail déjà effectué par les organisations.

Les autres commentaires ont porté sur la défense des intérêts, tant à l'échelle du secteur qu'au sein des organisations individuelles. Les participants ont généralement décrit la défense des intérêts comme le fait de parler au nom de personnes qui ne peuvent pas toujours être présentes elles-mêmes, et ils ont apprécié le fait que le partage des données provinciales contribue à unifier ces messages. Cela réduit les risques que des informations contradictoires parviennent aux parties prenantes gouvernementales. Beaucoup ont également apprécié le fait que l'enquête soit menée par une organisation faîtière plutôt que par un canal direct vers les bailleurs de fonds, car cette structure confère une crédibilité différente et contribue à aligner le secteur autour de messages communs. Plusieurs ont fait remarquer que les données soutenues par une organisation faîtière restent utiles bien au-delà de IRCC, en particulier lorsqu'il s'agit d'approcher des bailleurs de fonds non liés à IRCC qui peuvent être moins familiers avec les lacunes au niveau du système, les pressions liées à la charge de travail, les pénuries de personnel et les limites de capacité que les enveloppes de financement actuelles ne parviennent pas à saisir. Dans l'ensemble, les participants ont décrit l'enquête comme un outil pratique qui les aide à justifier leurs demandes de financement, à communiquer les besoins du secteur et à coordonner les efforts de défense des intérêts dans toute l'Alberta.

3.2 POINTS DE VUE DU PERSONNEL DE PREMIERE LIGNE

Ce thème portait sur la manière dont les perspectives du personnel de première ligne façonnent la compréhension du secteur des réalités quotidiennes. Un nombre important de participants ont souligné le travail émotionnel effectué par le personnel de première ligne, qui reste souvent invisible pour la direction même s'il s'accumule. Beaucoup ont évoqué l'évolution du paysage émotionnel des clients au fil du temps, que les travailleurs de première ligne observent directement. Les participants ont également souligné l'influence des pressions liées à la charge de travail et des exigences émotionnelles sur la motivation et la qualité du travail. Le personnel de première ligne a été décrit comme détenant des solutions pratiques, car il est directement confronté aux objectifs, à la pression quotidienne et aux besoins des clients.

Un participant a clairement illustré cette distinction. Les cadres peuvent comprendre qu'un apprenant en alphabétisation reste plus longtemps dans le programme, mais ils ne connaissent pas l'impact en classe de l'enseignement dispensé à la même personne pendant plusieurs années tout en accueillant de nouveaux clients. Ils ont décrit cela comme « un véritable point sensible pour notre personnel de première ligne » et ont souligné l'importance de créer un espace permettant aux formateurs d'exprimer ce qu'ils ressentent. Un autre participant a souligné les différences dans les rythmes organisationnels : les cadres supérieurs pensent en termes de calendriers pluriannuels et d'implications au niveau du système, tandis que le personnel de première ligne se concentre sur la préparation des cours, la progression des apprenants et la gestion des réalités immédiates. Les participants ont également souligné la variation entre les rôles de première ligne, notant que chacun comporte des responsabilités et des pressions

différentes. Cela a conforté les demandes d'outils spécifiques à chaque rôle ou d'instruments de l'enquête plus délibérément ciblés qui reflètent ces contextes distincts.

Les autres commentaires ont porté sur la manière dont ces différences de rôle apparaissent dans les réponses à l'enquête et sur les tendances observées par chaque groupe. Les personnes interrogées ont souligné que la même question peut donner lieu à des évaluations différentes des « besoins critiques » selon que le répondant est un instructeur, un coordinateur ou un gestionnaire, et que la possibilité de filtrer les réponses par rôle renforcerait l'alignement entre les différents niveaux organisationnels. Les participants ont également souligné la nécessité de disposer d'informations plus détaillées sur la progression des clients, les niveaux de ressources et les modèles de dotation en personnel, notant que l'absence de ces détails peut entraîner de la frustration ou des idées fausses. Plusieurs ont suggéré d'inclure des informations sur le nombre d'instructeurs, les postes à temps plein et l'ancienneté du personnel afin de clarifier la dynamique de la main-d'œuvre. D'autres ont fait remarquer que la participation des travailleurs de première ligne à la conception des enquêtes augmente à la fois la pertinence et l'adhésion, en particulier lorsque l'outil reflète leurs expériences quotidiennes. Dans l'ensemble, les perspectives des travailleurs de première ligne ont été décrites comme essentielles pour comprendre les conditions immédiates du secteur et garantir qu'elles soient représentées avec précision dans les données sectorielles.

3.3 PERSPECTIVES COMPARATIVES

Ce thème portait sur la manière dont les organisations s'appuient sur des informations comparatives pour se positionner dans le paysage global de l'établissement. Un nombre important de participants ont décrit comment la comparaison leur permettait de mieux comprendre les conditions du secteur, en particulier lorsqu'il s'agit d'interpréter qui est desservi, où et comment cela se présente dans les différentes régions. Plusieurs commentaires ont directement fait référence au travail de planification et de proposition. Un participant a expliqué que le fait de voir « les populations desservies dans l'ensemble du secteur et le pourcentage de ces populations » est particulièrement utile lors de la préparation des appels d'offres, car cela permet de déterminer si une population donnée existe dans une région, si elle est prise en compte avec précision et quelles organisations mènent déjà ce travail.

Les participants ont également évoqué la manière dont les informations comparatives relient les expériences de terrain aux perspectives provinciales, créant ainsi un pont entre les réalités immédiates et les tendances générales du système. Un intérêt notable a été manifesté pour la manière dont la comparaison encourage le partage des connaissances, en particulier parmi les petits centres qui ne disposent pas nécessairement de réseaux étendus. Un participant l'a clairement exprimé : lorsqu'une autre organisation obtient des résultats positifs en matière de formation, de développement professionnel ou de soutien externe, ces informations permettent aux agences de partager leurs ressources ou d'orienter les personnes vers ces services, ce qui renforce leur capacité globale.

Dans l'ensemble, les participants ont décrit les informations comparatives comme des outils qui aident les organisations à établir des repères, à évaluer leurs propres besoins, à interpréter leurs performances avec plus de précision et à mieux comprendre les conditions du secteur plutôt que de se fier uniquement à leur expérience individuelle.

3.4 DEMANDES DE DONNEES PLUS GRANULAIRES OU NUANCEES

Les participants ont clairement indiqué qu'ils souhaitaient disposer de données plus précises, plus détaillées et présentées d'une manière adaptée à leur mode de travail. Beaucoup ont souligné que lorsque les catégories utilisées dans les rapports sont trop larges, les groupes plus petits ou spécialisés deviennent invisibles. Le travail lié au handicap a été cité comme exemple. Une personne interrogée a fait remarquer que lorsque seulement « 1 % » des organisations déclarent officiellement aider les nouveaux arrivants handicapés, ce chiffre devient inutilisable dans les rapports plus généraux, même si de nombreuses organisations soutiennent ces clients de manière plus discrète et moins formelle. C'est pourquoi des informations démographiques plus précises ont été jugées essentielles, et certains participants ont suggéré de mener des enquêtes supplémentaires ou parallèles afin de recueillir des détails qui ne rentrent pas dans la structure actuelle.

La migration secondaire est apparue comme une autre lacune importante. Les participants l'ont décrite comme une source majeure de déplacement des clients qui n'est pas suivie, même si elle modifie les besoins en matière de services. Une personne a expliqué que les personnes arrivant d'autres provinces en raison de difficultés financières, de pénurie de logements ou de chômage se trouvent souvent « dans une situation difficile », mais qu'aucun de ces mouvements n'apparaît dans les rapports fédéraux. D'autres ont souligné la nécessité de saisir l'intensité des services, en notant son lien avec la pression liée à la charge de travail et l'épuisement professionnel. Les participants ont également exprimé leur intérêt pour des rapports reflétant l'influence des changements de politique ou de financement sur leurs services, ainsi que pour la documentation des mesures prises par les organisations pour lutter contre l'épuisement professionnel, afin de pouvoir partager des stratégies pratiques.

Les autres commentaires ont porté sur l'accès et la structure. Les participants ont demandé des données brutes afin de pouvoir effectuer leurs propres analyses, et certains ont recommandé d'organiser les rapports par type de centre ou par groupes démographiques spécifiques. Des informations sur les sources de financement et leur structure ont également été identifiées comme manquantes. Quelques participants ont suggéré d'aligner le langage des rapports sur la terminologie de IRCC afin de faciliter l'interprétation des résultats. Toutes ces contributions ont véhiculé un message cohérent : les organisations veulent des informations spécifiques à leur rôle et à leur population, qui vont au-delà des grandes tendances et donnent une image plus claire de ce qui se passe sur le terrain. Sans ce niveau de détail, des différences importantes sont perdues et la prise de décision devient plus difficile.

3.5 FEUILLE DE ROUTE STRATEGIQUE ET PREVISIONS

Les participants ont souligné la nécessité d'une orientation stratégique plus claire et de perspectives prospectives dans l'ensemble du secteur. Beaucoup ont insisté sur le fait qu'une organisation faîtière devrait aider les organismes à comprendre les tendances émergentes et l'orientation du secteur, en particulier pendant les périodes difficiles où il est difficile d'établir des priorités. Plusieurs personnes interrogées ont fait remarquer que des conseils sur les services les plus essentiels aideraient les organismes à s'adapter et à orienter leurs ressources plus efficacement lorsque les pressions augmentent. Les participants ont également manifesté leur intérêt pour les prévisions longitudinales menées par l'AAISA, qui pourraient faciliter la planification et les discussions avec les bailleurs de fonds, et ont estimé que les données d'enquête devraient éclairer la planification des programmes, l'élaboration des politiques et la réflexion stratégique à long terme. Les réponses les plus fréquentes ont souligné que la demande de services dépasse souvent les capacités financées et que des enquêtes au niveau du secteur pourraient permettre de clarifier les besoins qui augmentent au fil du temps. Les participants ont également exprimé le besoin de disposer d'informations prédictives dans le domaine de la formation linguistique. Comme l'a fait remarquer une personne, le fait de disposer d'informations claires sur les listes d'attente « d'une année sur l'autre » dans les contextes ruraux et urbains aiderait à gérer les attentes des clients et influencerait les décisions de déménagement, car le personnel de première ligne conseille souvent les clients sur la question de savoir si un déménagement améliorera leur accès aux services. D'autres ont souligné les goulets d'étranglement entre les niveaux du CLB et les ont décrits comme des informations exploitables sur le système qui pourraient renforcer la responsabilité stratégique et aligner les conditions du secteur sur des engagements politiques plus larges.

Les autres commentaires ont porté sur la manière dont les données longitudinales pourraient renforcer la capacité du secteur à planifier, comparer les tendances et affiner les services. Les participants ont fait remarquer que le suivi de la complexité des besoins des clients et de la pression exercée sur les voies d'orientation permettrait d'avoir une image plus claire du fonctionnement du système au fil du temps. Certains répondants ont souhaité obtenir des conseils plus clairs sur la manière d'aborder les discussions avec les bailleurs de fonds, en particulier lorsque les changements de politique ou d'enveloppes financières créent de l'incertitude. D'autres ont suggéré que les résultats de l'enquête pourraient aider les organisations à interpréter les changements dans la demande et à identifier les tendances qui éclaireront la prestation future des services. Dans l'ensemble, les participants ont fait part de la nécessité d'une feuille de route qui soutienne la planification à long terme, les prévisions et une approche plus coordonnée pour relever les défis au niveau du système, soulignant que les données stratégiques peuvent aider le secteur à comprendre où il va.

3.6 PREFERENCES EN MATIERE DE FORMAT DE PRESENTATION

Les participants ont souligné la nécessité de formats de rapport plus clairs, plus accessibles et plus nuancés. Beaucoup ont fait remarquer que le secteur tire profit d'une large diffusion des résultats, car cela favorise la transparence, renforce la compréhension collective et renforce le sentiment d'impact à l'échelle du secteur. Plusieurs réflexions très intenses ont mis en évidence une préférence pour les assemblées publiques ou les discussions en direct, expliquant que ces sessions aident à contextualiser les résultats, à clarifier les choses et à établir une compréhension commune. Les participants ont également manifesté un vif intérêt pour les résultats hiérarchisés comprenant des infographies, des résumés concis, des rapports techniques complets et des assemblées publiques, car cette gamme rend les informations utilisables par différents publics. Un participant a décrit à quel point il peut être difficile de parcourir un long rapport, soulignant que tout le monde n'a pas le temps de lire un « document de vingt-six pages » et que les infographies et les résumés courts destinés au public contribuent à rendre les conclusions plus accessibles. Les participants ont en outre souligné que le personnel de première ligne a des styles d'apprentissage différents et a besoin de formats qui ne soient pas trop chargés en texte afin d'éviter les goulots d'étranglement informationnels où seuls les cadres ont accès aux conclusions ou les interprètent. Les petits produits partageables ont été décrits comme un moyen d'éviter que l'information « meure avec les cadres » et de favoriser la diffusion interne, dans l'espoir que les produits facilitent également la communication entre les équipes de direction et de première ligne et soient liés à des utilisations en aval telles que les demandes de financement.

Les autres commentaires ont porté sur l'adéquation des résultats aux besoins du public. Les participants ont exprimé leur intérêt pour des forums de discussion post-publication où le personnel pourrait confirmer les interprétations et poser des questions après avoir examiné les documents. Certaines personnes interrogées ont suggéré de rationaliser les sections consacrées à la méthodologie et de donner plus de poids aux visuels et aux principales conclusions afin de réduire la charge cognitive et d'améliorer la convivialité. D'autres ont fait remarquer que l'identification des lacunes et de la couverture des services grâce aux résultats aide le secteur à donner du sens sans créer de pression pour une prise de décision immédiate. Dans l'ensemble, les participants ont souligné que les résultats de l'enquête devaient être pratiques, accessibles et nuancés, afin de répondre aux besoins de ceux qui ont besoin d'informations rapides, de ceux qui ont besoin de détails plus approfondis et de ceux qui utilisent les documents pour la planification, la communication interne et les travaux liés au financement.

3.7 FORMAT ET ACCESSIBILITE

Les participants se sont concentrés sur les réalités pratiques de la manière dont l'enquête est menée et dont le personnel la remplit. Beaucoup ont clairement exprimé leur

préférence pour les formats à choix multiples ou à échelle mobile, car ceux-ci réduisent la charge cognitive et permettent aux répondants de remplir l'enquête efficacement. Ils ont également manifesté leur intérêt pour la mise à disposition des questions à l'avance, en dehors de l'interface de l'enquête, afin que le personnel puisse préparer ses réponses à l'avance. Les participants ont reconnu le compromis entre la facilité d'utilisation et la nécessité d'une collecte de données cohérente. Une autre réflexion a souligné l'importance d'une structure de distribution centralisée, dans laquelle les cadres peuvent facilement transmettre une version de l'enquête spécifique aux employés de première ligne au personnel concerné, sans confusion ni perte d'accès.

Les autres réflexions étaient généralement positives à l'égard de l'approche existante. Un participant a décrit l'enquête comme « très rapide à remplir », soulignant qu'elle correspondait bien à ses connaissances et aux défis quotidiens du programme. D'autres ont reconnu que les formats à choix multiples compressaient inévitablement certains détails, mais qu'aucun changement structurel majeur n'était prévu. Quelques participants ont suggéré que le fait de voir les options de réponse agrégées à côté des questions les aiderait à interpréter les tendances au niveau du secteur, tout en reconnaissant que cela n'était pas toujours possible. Dans l'ensemble de ces commentaires, la préférence était constante : un format qui reste simple, accessible et aligné sur les flux de travail organisationnels, tout en donnant au personnel la possibilité de se préparer à l'avance et de distribuer efficacement l'enquête. En ce sens, le thème est revenu à son point central, à savoir que la facilité d'utilisation et l'accessibilité déterminent à la fois la qualité des réponses et l'expérience globale de la contribution aux données sectorielles.

3.8 AUTRES THEMES NOTABLES MAIS MOINS IMPORTANTS

Boucles De Retroaction Et Transparence

Ce thème reflète les préoccupations concernant la manière dont l'AAISA communique l'objectif, l'utilisation et l'impact en aval des données recueillies dans le cadre de l'enquête. Les participants ont expliqué que l'absence de suivi clair peut éroder la confiance au fil du temps, ce qui influe à la fois sur la participation et sur le sentiment que leurs contributions ont un poids réel. Plusieurs réflexions très intenses ont ajouté que le suivi inégal ou peu clair affecte la crédibilité de l'AAISA dans l'ensemble du secteur et influence le sentiment d'appropriation commune des données par les organisations. Les répondants ont également soulevé des incertitudes quant au public visé par les résultats et à la question de savoir si l'enquête est positionnée comme un outil de plaidoyer, une ressource informative ou une combinaison des deux. Les participants ont noté que la clarté améliore la qualité des réponses, en particulier pour les contributions qualitatives, car le personnel comprend le niveau de réflexion nécessaire. Bien que le ton général soit resté constructif, ils ont souligné qu'une communication transparente et des boucles de rétroaction cohérentes favorisent un engagement plus fort et une participation plus confiante du secteur.

Questions Obsoletes Ou Non Pertinentes / Donnees Biaisées

Ce thème fait référence aux préoccupations selon lesquelles certaines questions de l'enquête ne reflètent plus les réalités actuelles du secteur ou que la structure de l'enquête fausse involontairement l'image du secteur. Les participants ont fait remarquer que lorsque les grandes organisations basées à Edmonton représentent une part importante des réponses, l'ensemble de données qui en résulte peut fausser l'image des conditions du secteur et créer une lecture qui ne correspond pas à la répartition des besoins dans l'Alberta. Plusieurs répondants ont souligné que les questions obsolètes ou mal alignées ajoutent à la lassitude vis-à-vis de l'enquête et affaiblissent l'exactitude des résultats. D'autres ont souligné l'importance de veiller à ce que les sous-régions et les petits centres soient représentés proportionnellement à leur présence réelle dans le système. Dans l'ensemble, ces réflexions soulignent la nécessité d'un perfectionnement continu, afin que l'enquête reflète le fonctionnement réel du secteur plutôt que de reproduire les déséquilibres existants.

Representation Et Inclusivite

Ce thème reflète la manière dont les répondants comprennent l'importance de représenter la diversité des voix, des expériences et des types d'expertise du secteur dans l'outil d'enquête. Plusieurs participants ont fait remarquer que lorsque des non-spécialistes sont invités à commenter des domaines spécialisés, la précision en pâtit et la perception de l'équité de l'enquête diminue, les réflexions les plus intenses soulignant un « décalage épistémique » entre les rôles et les questions. D'autres ont exprimé leur inquiétude quant au fait que des catégories trop larges peuvent aplatir la réalité de la diversité des services et contribuer à une représentation erronée. Dans le même temps, les champs de texte libre ont été appréciés car ils ajoutent de la nuance sans nécessiter une refonte complète. Ensemble, ces observations soulignent la nécessité d'une structure qui capture un éventail plus large de perspectives sans diluer l'expertise ni perdre les spécificités des différents contextes de service.

Objectif Et Pertinence De L'enquete

Ce thème aborde les préoccupations quant à savoir si l'enquête est suffisamment ciblée et si les questions restent pertinentes pour différents services et rôles. Les participants ont noté que les enquêtes sur des services mixtes peuvent sembler diluées et que des formats spécifiques à chaque service amélioreraient la rapidité, la délégation et la qualité des données, avec des réflexions très intenses soulignant les conséquences opérationnelles lorsque la pertinence diminue. Les répondants ont également souligné l'importance de donner la priorité aux lacunes critiques en matière de données et d'éviter la duplication des informations déjà détenues par l'AAISA. D'autres ont décrit comment le fait de parcourir des questions non applicables fait perdre du temps et ont suggéré un branchement plus efficace pour protéger la qualité des réponses. Si la plupart des participants ont préféré la concision et les formats fermés, ils ont justifié cette préférence par des raisons d'efficacité et de facilité d'utilisation plutôt que par l'urgence. Dans l'ensemble, ce thème souligne la nécessité d'un ciblage précis, afin que l'enquête reste pertinente, efficace et utile dans les différentes parties du secteur.

Preoccupations Relatives A La Charge Ou A La Longueur De L'enquete

Ce thème se concentre sur les réflexions concernant la charge cognitive globale et l'effort perçu associés à l'enquête. Les participants ont décrit une lassitude vis-à-vis des enquêtes à travers plusieurs points de contact de l'AAISA. Ils ont présenté ces préoccupations comme des défis de coordination au niveau du système plutôt que comme une tension émotionnelle ou un préjudice. Les répondants ont également discuté de la tension entre les réponses réfléchies et le désir de remplir rapidement l'enquête, soulignant la nécessité de faire des choix de conception qui respectent le temps des personnes tout en capturant des informations significatives. Dans l'ensemble, ce thème reflète un intérêt pour l'optimisation et la conception efficace des enquêtes plutôt que pour la détresse ou le risque opérationnel.

Calendrier Des Enquetes

Ce thème décrit les réflexions sur le moment où l'enquête devrait être distribuée afin de maximiser l'engagement et la profondeur. Les répondants ont généralement estimé que la fréquence actuelle est équilibrée et favorise la visibilité des tendances sans alourdir la charge de travail. Ils ont noté que la capacité saisonnière varie considérablement, l'été étant particulièrement difficile en raison des vacances, des cycles d'intégration et de la réduction des effectifs. Plusieurs ont également mentionné que le regroupement des enquêtes après l'été crée une surcharge cognitive pour les petits centres, en particulier ceux où les postes de direction sont concentrés. Bien qu'aucun moment idéal n'ait été identifié, les repères de l'exercice financier et les cycles prévisibles ont été jugés réalisables. Dans l'ensemble, les discussions sur le calendrier ont été présentées comme des questions de planification opérationnelle plutôt que comme des questions émotionnelles ou soumises à une forte pression.

Incitations Et Facteurs De Motivation

Ce thème concerne les éléments susceptibles d'augmenter les taux de réponse et de favoriser une participation continue. Les répondants ont présenté les incitations comme faisant partie de la proposition de valeur plus large de l'adhésion, décrivant comment un accès échelonné aux informations pourrait encourager les organisations à participer de manière plus régulière. D'autres ont mentionné que de petites incitations tangibles, telles que des cartes-cadeaux, peuvent augmenter de manière significative les taux de réponse des employés de première ligne de manière réaliste et pragmatique. Certains participants ont noté que les incitations favorisent le changement de comportement, mais ne résolvent pas à elles seules les défis plus larges liés à l'engagement. Dans l'ensemble, ce thème reflétait des suggestions pratiques plutôt qu'une urgence, en mettant l'accent sur la motivation, la participation et le renforcement de l'utilité perçue de l'enquête.

4. SUGGESTIONS PRATIQUES POUR L'ENQUETE SECTORIELLE

Les points suivants résument les suggestions pratiques qui ont directement émergé des résultats. Chaque suggestion est simple, facile à appliquer et répertoriée ci-dessous afin de faciliter une communication claire et la planification future.

Enquete Specifique Au Personnel De Premiere Ligne

Le personnel de première ligne a été décrit comme subissant des pressions bien inférieures à celles qui pèsent sur la planification exécutive. La fatigue en classe, les changements d'humeur des clients et la lenteur de l'enseignement à long terme restent invisibles dans un seul instrument. Une enquête dédiée permettrait de faire ressortir ces informations et d'éviter qu'elles ne soient aplaties dans les récits au niveau de la direction.

Reduction Du Temps Necessaire Pour Remplir Le Questionnaire

Les répondants ont clairement indiqué que les longues enquêtes ne retenaient pas leur attention. Le fait de réduire la longueur du questionnaire permet de garantir la précision des résultats pendant les périodes où les petits centres doivent jongler avec toutes sortes de tâches.

Amelioration Des Ramifications

Plusieurs personnes ont déclaré avoir sauté des blocs de questions qu'elles savaient sans rapport avec leurs programmes. Une ramification plus claire permettrait de résoudre ce problème et de maintenir l'attention des répondants sur les questions qui correspondent réellement à leur rôle.

Categories Elargies Pour Les Travaux Specialises

Certains groupes ont tout simplement été laissés de côté. Les services liés au handicap en sont l'exemple le plus flagrant, où des catégories trop larges ont occulté le volume réel de travail effectué discrètement par les agences. Une plus grande granularité permet de résoudre ce problème.

Prise En Compte De La Migration Secondaire Et De L'intensite Des Services

Un certain nombre de répondants ont souligné l'afflux constant de clients provenant d'autres provinces ou villes et confrontés à des difficultés de logement ou à une instabilité financière. Ces mouvements modifient la demande, mais n'apparaissent nulle part dans la structure actuelle. L'ajout de ces éléments permet de mieux cerner les pressions qui ont une incidence sur la planification de première ligne.

Acces Aux Donnees Brutes Ou Ensembles De Donnees Flexibles

Les organisations souhaitent pouvoir effectuer leurs propres comparaisons, en particulier pour les demandes de subventions. Une structure de rapport rigide limite ce qu'elles peuvent extraire. Un accès plus flexible aux données soutient directement la manière dont les agences utilisent déjà l'enquête.

Éléments Lies A La Main-D'œuvre Et A L'épuisement Professionnel

Les pénuries de personnel, l'épuisement professionnel et l'usure émotionnelle qui s'accumule au fil du temps sont régulièrement évoqués. Quelques questions fondées permettraient au secteur de suivre ces tendances.

Distribution Prealable Des Questions

Les répondants souhaitent disposer de temps pour rassembler des chiffres ou vérifier auprès de leurs collègues avant de répondre à l'enquête. Le partage préalable de la liste des questions facilite cette préparation sans affecter la qualité des réponses.

Formats De Questions Simples Et Rapides

Les questions à choix multiples, les échelles de notation et les zones de texte minimales ont été régulièrement plébiscitées. Ces formats permettent aux personnes de progresser régulièrement sans perdre en clarté.

Indications Claires Sur Les Personnes Devant Répondre

Les personnes interrogées ont exprimé leur frustration d'être interrogées sur des domaines qui ne relevaient pas de leur expertise. Une identification plus claire des sections permettrait de résoudre ce problème.

Alignement Sur La Terminologie De Ircc

L'utilisation de vocabulaire différent pour désigner les mêmes concepts crée des écarts d'interprétation mineurs, mais irritants. L'harmonisation de la formulation, lorsque cela est raisonnable, aiderait les agences à traduire et à utiliser les résultats.

Renforcement Des Comparaisons Régionales Et Par Type De Centre

Les organisations s'appuient sur des comparaisons pour comprendre qui elles servent et où elles se situent dans le paysage global. Des ventilations régionales et par type de centre plus explicites combleraient cette lacune.

Formats De Sortie A Plusieurs Niveaux

Les participants ont demandé des formats faciles à diffuser au sein des organisations : un bref résumé pour une distribution rapide, une infographie pour les équipes de première ligne, un rapport technique complet pour approfondir le sujet, des forums de discussion et une assemblée publique pour partager les résultats. Cela évite que seuls les cadres supérieurs aient accès à l'information.

Boucles De Communication Plus Solides

Plusieurs répondants ont admis ne pas savoir à quoi servait l'enquête ni comment leurs données étaient utilisées. Un suivi plus clair rétablit la confiance et renforce l'importance de la participation.

Calendriers Ajustés

La charge de travail estivale, le roulement du personnel et les cycles d'intégration rendent certaines périodes difficiles. Un examen plus approfondi du calendrier de livraison permettrait de réduire la pression ressentie le plus fortement par les petits centres.

Incitations Pour Le Personnel De Première Ligne Lorsque Cela Est Appropriate

De petites incitations peuvent modifier les habitudes de participation, en particulier pour le personnel qui doit jongler entre charge émotionnelle et charge cognitive. Elles ne résolvent

pas les problèmes d'engagement plus profonds, mais elles augmentent indéniablement les taux d'achèvement.

Distribution Interne Plus Simple

Certains cadres ont déclaré connaître leur équipe mieux que quiconque, ce qui les rendait les mieux placés pour distribuer des enquêtes spécifiques au sein de leur équipe si nécessaire.

Methodologie Rationalisee Et Visuels Plus Clairs

Beaucoup souhaitent accéder plus rapidement aux résultats réels sans avoir à lire de longues explications méthodologiques. Davantage d'espace pour les visuels et une section méthodologique plus légère rendraient les rapports plus faciles à utiliser.

Co-Conception Avec Le Secteur

Cette évaluation a démontré l'intérêt de concevoir l'instrument avec les personnes qui le remplissent. Ce processus devrait se poursuivre, en particulier si une version spécifique aux intervenants de première ligne est introduite. Les intervenants de première ligne savent ce qui est important dans leur travail et quelles questions ne sont pas pertinentes.

Suivi Longitudinal A L'aide D'un Ensemble De Questions Stables

Certains éléments doivent rester les mêmes d'une année à l'autre afin de montrer l'évolution. Un petit ensemble de questions essentielles, choisies avec IRCC et les partenaires du secteur, permettrait de dresser un tableau plus clair de ce qui change et des tendances qui restent constantes.

5. CONCLUSION : SUGGESTIONS DANS UN CONTEXTE PLUS LARGE

Cette évaluation a essentiellement consisté à réexaminer l'objectif de l'enquête sectorielle et à évaluer dans quelle mesure elle favorise une compréhension commune dans l'ensemble du secteur et fournit des données fiables pour la planification et la défense des intérêts. L'examen des cycles d'enquête passés et des études nationales et provinciales connexes portant sur des outils sectoriels similaires met en évidence des défis récurrents liés à la clarté de l'objectif, à la charge cognitive et au suivi inégal (p. ex. IRCC 2024 ; Esses et al., 2013 ; AAPOR 2022 ; Sanders et Stappers, 2008 ; Hartman et al., 2010 ; Lydén et al., 2023). Ces réflexions montrent que des schémas et des solutions similaires ont émergé ailleurs, fournissant un contexte utile pour interpréter les résultats présentés ici.

Les résultats des groupes de discussion ont permis d'identifier plusieurs problèmes fondamentaux que l'enquête actuelle ne traite pas entièrement. Les participants ont souligné le décalage entre les questions de l'enquête et les réalités quotidiennes, la représentation inégale entre les contextes organisationnels et le niveau de charge cognitive qui affecte à la fois la qualité des réponses et les taux de réponse. Ils ont également insisté

sur la nécessité d'un suivi longitudinal plus rigoureux, soulignant que des indicateurs incohérents limitent la capacité de l'enquête à montrer les changements au fil du temps, à soutenir l'analyse comparative entre les années ou à comparer les conditions entre les organisations. De même, la structure actuelle offre une capacité limitée en matière de prévisions, ce qui rend difficile pour les agences d'anticiper les changements de la demande dans un paysage de services en constante évolution. Ces problèmes reflètent un décalage structurel plutôt qu'un manque de volonté de participer.

Les recommandations issues de cette évaluation se concentrent sur des ajustements pratiques qui répondent directement à ces lacunes. Les participants ont souligné la nécessité d'un objectif plus clair, d'une conception plus simple et d'un ciblage plus précis grâce à des modules plus courts, une meilleure ramification et des instruments adaptés à des rôles de service spécifiques. Ils ont également souligné l'importance de boucles de rétroaction plus solides et de résultats accessibles à tous les niveaux organisationnels. Les initiatives à venir de l'AAISA pourraient contribuer à soutenir certaines de ces améliorations. Par exemple, le centre de connaissances en cours de développement de l'AAISA, qui devrait inclure une série de tableaux de bord, dont un consacré à l'enquête sectorielle, pourrait offrir aux organisations un moyen plus accessible d'examiner les tendances et d'interpréter les résultats, son utilité étant susceptible de croître à mesure que la plateforme évoluera.

Dans l'ensemble, les conclusions suggèrent que l'enquête sectorielle conserve sa valeur stratégique ; toutefois, des ajustements sont nécessaires pour qu'elle reflète mieux les réalités du secteur. Les changements proposés réduiraient la charge cognitive, amélioreraient l'interprétabilité et renforceraient la capacité de l'enquête à fonctionner comme un outil pratique pour la prise de décision, la planification et l'élaboration des politiques publiques dans l'ensemble du secteur.

REFERENCES

- AAPOR. (2022). *Best Practices for Survey Research*. American Association for Public Opinion Research. <https://aapor.org/wp-content/uploads/2023/06/Survey-Best-Practices.pdf>
- Biggs, R., de Vos, A., Preiser, R., Clements, H., Maciejewski, K., & Schluter, M. (2021). *The Routledge Handbook of Research Methods for Social-Ecological Systems* (1st ed., pp. 270–280). Routledge.
- Esses, V. M., Burstein, M., Ravanera, Z., Hallman, S., & Medianu, S. (2013). *Alberta Settlement Outcomes Survey* (pp. 1–52). Government of Alberta.
- Evaluation of the Settlement Program* (pp. 1–74). (2017). Immigration, Refugees and Citizenship Canada.
- Flusberg, S. J., Holmes, K. J., Thibodeau, P. H., Nabi, R. L., & Matlock, T. (2024). The Psychology of Framing: How Everyday Language Shapes the Way We Think, Feel, and Act. *Psychological Science in the Public Interest*, 25(3), 105–161. <https://doi.org/10.1177/15291006241246966>
- Government of Alberta. (2015). *Alberta's occupational demand and supply outlook*. <https://open.alberta.ca/dataset/1da5b1b0-c061-430c-a9e5-65f79226bd2c/resource/1f6039ad-c1e4-4ee2-8ae5-c23bf1ec9ac3/download/2016-albertas-occupational-demand-and-supply-outlook-2015-2025.pdf>
- Government of Canada. (2023, November 1). *2023 Annual Report to Parliament on Immigration*. [www.canada.ca. https://www.canada.ca/en/immigration-refugees-citizenship/corporate/publications-manuals/annual-report-parliament-immigration-2023.html](https://www.canada.ca/en/immigration-refugees-citizenship/corporate/publications-manuals/annual-report-parliament-immigration-2023.html)
- Hartman, A., Jain, A. N., Ramanathan, J., Antonis Ramfos, Van, Zirpins, C., Tai, S., Yannis Charalabidis, Pasic, A., Johannessen, T., & T. Grønsund. (2010). Participatory Design of Public Sector Services. *Lecture Notes in Computer Science*, 219–233. https://doi.org/10.1007/978-3-642-15172-9_21
- Immigration, Refugees and Citizenship Canada. (2013). *Sense of belonging: literature review - Canada.ca*. [Canada.ca. https://www.canada.ca/en/immigration-refugees-citizenship/corporate/reports-statistics/research/sense-belonging-literature-review.html](https://www.canada.ca/en/immigration-refugees-citizenship/corporate/reports-statistics/research/sense-belonging-literature-review.html)
- IRCC. (2024). *Newcomer Outcomes Survey Results (2022-2023)*. Immigration, Refugees and Citizenship Canada .
- Neisary, S. (2026). Digital equity in Canada: A mixed-methods study of access, use, and empowerment among immigrants, youth, and newcomer ELL youth. *Journal of Research on Technology in Education*, 1–27. <https://doi.org/10.1080/15391523.2025.2601866>
- Romero, D., Kwan, A., & Chavkin, W. (2013). Application of Empirical Research Findings in Public Health Advocacy: Focus on Maternal, Child, and Reproductive Health. *Journal of Social Issues*, 69(4), 633–644. <https://doi.org/10.1111/josi.12033>
- Sanders, E. B.-N., & Stappers, P. J. (2008). Co-creation and the new landscapes of design. *CoDesign*, 4(1), 5–18. <https://doi.org/10.1080/15710880701875068>

ANNEXE

APPENDIX A – FOCUS GROUP QUESTIONS

Sector Survey Evaluation - Focus Group Questions

Details

Dates: December 17th, 2025 and January 13th, 2026

Duration: 90 minutes

Section 1: Survey Design & Experience

This section helps us understand your overall experience with the survey. Your insights guide us in creating a process that feels meaningful and ensure each question feels clear, relevant, and valuable to you.

Q1. In your words, describe what the purpose or goal of the Sector Survey is?

Q2. What do you believe the purpose of the sector survey should be?

Q3. What do you like about the current sector survey?

**Consider components such as how the survey is delivered, the format it uses, and the overall approach to distribution. Reflecting on the clarity, relevance, and structure of the questions included in the survey.*

Q4. What do you not like about the current Sector Survey and how can it be improved?

Q5. Are there gaps are not being addressed by the Sector Survey?

Section 2: Analysis, Use and Presentation

Your feedback is an invaluable source of information for understanding Alberta's newcomer sector. This section explores how we can ensure your information is useful and easily accessible for you.

Q1. What trends would you like to track or understand across multiple years?

Q2. How should AAISA continue to publish a report on the Sector Survey and present the results (e.g., short report + infographic, townhall)?

Q3. What are some ways that you would like AAISA to use the information captured in addition to our regular professional development, policy and evaluation or engagement activities?

Q4. What are some ways that you would like to access or use the data for your own organizational uses?

Section 3: Frontline Staff as a Source of Data

We are considering expanding the sector survey to capture their vast experience and knowledge. We want to understand how information from frontline staff can be gathered, shared, and structured in a way that feels useful for both your organization and its leadership.

Q1. How is the perspective of the frontline staff different than executive leadership?

Q2. What areas can executive directors address in the survey context which frontline staff cannot?

Q3. What areas can frontline staff address in the survey context which executive directors cannot?

Q4. What approach would you recommend for effectively collecting data from frontline staff within your organization?

**Consider prompts such as:*

- *Given their workload, what survey format or method would be most workable for frontline staff?*
- *What strategies could help us achieve strong response rates?*
- *What survey length feels realistic while still gathering meaningful information?*

APPENDIX B – SECTOR SURVEY EVOLUTION OVERVIEW

| Year | Stated Purpose | Survey Format | Major Themes | Client Categories Included | Type of Survey | Key Changes | Strengths | Weaknesses |
|------|--|--|---|--|---|--|--|--|
| 2018 | Understand sector capacity & improve AAISA's umbrella role | Mix of closed/open-ended Qs, detailed analysis | Service types, barriers, AAISA satisfaction, sector needs | PRs, GARs, PSRs, Canadian Citizens, Refugees | Mixed: feedback + exploratory research | Baseline survey, qualitative focus | Strong qualitative insight; baseline for future surveys | Findings under-leveraged; qualitative insights not tied to action |
| 2019 | Assess organizational demographics, waitlists, AAISA engagement | Structured, closed-ended Qs, includes open comment options | Org profiles, waitlists, partnerships, AAISA feedback | PRs, TFWs, Claimants, Citizens, Undocumented | Feedback + benchmarking | Intro of staffing, language delivery, waitlists | Expanded service/staffing data; good member engagement tracking | Lengthy; some question duplication; hard to synthesize (34 questions with too many subitems) |
| 2020 | Understand context/priorities of the sector in 2020 | Structured Qs, includes rankings and comments | Services, waitlists, tech needs, policy priorities | PRs, Claimants, TFWs, Citizens, Undocumented | Feedback + sector scan | Emphasis on tech capacity, material use rating | Standardized structure: tech + training needs highlighted | Too focused on counts; limited strategic insight or outcomes |
| 2021 | Capture demographic, service, and COVID-19 impact data | Detailed, multi-section, semi-standardized | COVID impact, service trends, engagement & training | PRs, Claimants, TFWs, Citizens, Undocumented | Feedback + needs assessment | COVID response analysis; deeper client detail | COVID-relevant insights; balanced service/demographic data | COVID lens may limit future relevance; some redundancy |
| 2022 | Identify system-level trends and priorities; support policy advocacy | Structured with rankings, multiple choice, open comments | Client needs, org priorities, Afghan/Ukrainian response | PRs, Claimants, TFWs, Citizens, Undocumented | Research-informed feedback + policy framing | First to use cross-sector + crisis-specific trends | Policy-aligned; covered Afghan/Ukrainian trends; solid rankings | Dense format (too much selections etc.) cognitively demanding; overlap in Qs |
| 2023 | Clarify sector demographics and CFP 2024 input | Structured, CFP feedback integrated, rankings | Funding models, eligibility gaps, policy asks to IRCC | PRs, Claimants, TFWs, Citizens, Undocumented | Sector feedback + advocacy data for IRCC | Aligns sector feedback to CFP; high policy use | Highly relevant to IRCC CFP; integrates funding/policy feedback | Complex framing; more suited to EDs; |
| 2024 | Deep dive into 5 key services + AI use in the sector | Very targeted Qs on select services, short/long answer | Language, employment, health, childcare, housing, AI | PRs, Claimants, TFWs, Citizens, Undocumented | Exploratory research + thematic feedback | Focuses deeply on 5 service themes + AI insight | Focused deep dive on 5 themes; explores AI use; strong design maturity | Heavy narrative load (aka high cognitive burden); excluded some service areas; high data ask |

APPENDIX C – THEME CODEBOOK FOR EVALUATION

| | Theme Code | Inclusion Criteria | Exclusion Criteria | Analytical Note | Definition |
|---------|--|--|---|--|---|
| #e87331 | Comparative insights | Mentions of comparing results across organisations or regions. References to benchmarking or sector-wide positioning. | General comments about sector trends without explicit comparison. | Keywords: compare, benchmark, ranking, sector-wide comparison, where we sit, relative position. Context often linked to strategic planning or organisational improvement. | Comments that emphasise the value of the survey for comparing organisations within the sector, identifying relative positioning, or benchmarking performance. |
| #92d050 | Advocacy and funding leverage | Mentions of using survey data for grant applications or proposals. References to advocacy with IRCC or other funders. | General comments about survey purpose without linking to advocacy or funding. | Keywords: advocacy, grants, funding, leverage, influence, policy, proposals. Often tied to funding cycles or strategic lobbying. | Comments that highlight the survey's role in supporting advocacy efforts, influencing policy, or securing funding opportunities. |
| #00b0f0 | Format and accessibility | Mentions of wanting questions upfront or outside the survey format. Comments on clarity and usability of survey design. | Complaints about survey length (covered under Survey Burden). | Keywords: format, layout, upfront questions, clarity, easy to use, accessible. Context often linked to preparation and reducing confusion. | Comments on the structure, layout, or ease of accessing survey questions. |
| #e49edd | Survey burden or length concerns | Mentions of survey being too big, requiring prep, or taking too long. | Comments about frequency or timing (covered under Survey Timelines). | Keywords: burden, heavy, time-consuming, overwhelming, prep work, complex. Often expressed as barriers to participation. | Comments expressing concern about the effort, time, or complexity involved in completing the survey. |
| #4d93d9 | Survey timelines | Mentions of frequency being appropriate or too intensive. Suggestions for optimal timing (e.g., aligning with funding cycles). | Complaints about survey length or complexity. | Keywords: frequency, timing, annual, cadence, scheduling. Context often linked to operational capacity and planning cycles. | Comments about how often the survey should be conducted and the timing of its distribution. |
| #f1a983 | Incentives and motivators | Mentions of perks, extra data, or motivators to encourage participation. | General comments about engagement without specific mention of incentives. | Context: Often tied to strategies for improving response rates. Keywords: incentives, motivators, perks, rewards, extra data, recognition. Often linked to improving response rates. | Suggestions or comments about providing incentives or additional benefits for completing the survey. |
| #b5e6a2 | Feedback loops and transparency | Mentions of wanting results shared back or updates after survey completion. References to visible impact or actions taken based on survey findings. | General comments about survey purpose without follow-up or transparency. | Keywords: follow-up, transparency, impact, feedback, response. Often linked to trust-building and accountability. | Comments expressing a desire for follow-up, visible impact, and clarity on how survey data is used. |
| #94cdf8 | Outdated or irrelevant questions/skewed data | Mentions of questions being outdated or not reflecting current services. Comments about irrelevance of specific data points (e.g., staff background, age specifics). Suggestions for updating or revising questions to better align with sector needs. | Complaints about confusing wording. Issues related to timing or alignment. | Indicates content relevance issues, suggesting a need for updates to reflect evolving sector realities. Coding tip: Look for language about "outdated," "irrelevant," "needs updating," or suggestions for alternative formats (e.g., age ranges, new service categories). | Agencies identify certain questions as outdated or irrelevant to current sector practices, reducing the perceived usefulness of the data collected. |

| | | | | | |
|------------------|--|--|--|--|--|
| # f 2ceef | Requests for more granular or nuanced data | <p>Mentions of wanting deeper insights into housing types, turnover reasons, or settlement speed.</p> <p>Suggestions for adding questions that capture nuanced or historically overlooked trends.</p> <p>Language indicating gaps in existing data or desire for more specificity.</p> | General usability or clarity issues. | <p>Coding tip: Look for language like “would be valuable,” “hasn’t been looked at,” “not a lot of data,” “needs more attention,” or requests for specific details beyond current dashboard scope.</p> | Agencies express interest in collecting more detailed, specific, or niche data points that go beyond the current dashboard scope. These requests often focus on understudied areas such as housing fit, turnover causes, and settlement timelines. |
| #a6c9ec | Strategic roadmap and predictive insights | <p>Mentions of predictive modelling, strategic guidance, or future trend analysis.</p> <p>Suggestions for AAISA to provide sector-wide planning tools or roadmaps.</p> | General comments about trends without forecasting or strategic planning. | <p>Keywords: roadmap, predictive modelling, trends, future planning, forecasting. Often linked to advocacy and resource allocation.</p> | Comments highlighting the need for AAISA to use longitudinal data for forecasting trends and guiding sector planning. |
| # f e f e00 | Representation and inclusivity | <p>Mentions of gaps in data for specific populations (e.g., newcomers with disabilities) or regions (e.g., rural areas).</p> <p>References to skewed representation or lack of diversity in responses.</p> | General comments about survey burden or timing without equity context. | <p>Keywords: representation, gaps, inclusivity, underserved groups, rural, minority. Often linked to fairness and completeness of sector analysis.</p> | Comments expressing concern about missing voices or underrepresented groups in survey data. |
| #7030a0 | Frontline staff perspectives | <p>Mentions of emotional labour, direct client work, or trends observed by frontline staff.</p> <p>Suggestions for including frontline staff in survey processes.</p> | General comments about leadership perspectives without reference to frontline roles. | <p>Keywords: frontline, emotional labour, direct client work, staff insights. Often linked to practical service delivery challenges.</p> | Comments recognising the unique insights frontline staff provide about client needs and operational realities. |
| #00b050 | Survey focus and relevance | <p>Mentions of focused surveys for particular service areas (e.g., language-only surveys).</p> <p>Suggestions for short completion times or role-specific questions.</p> | General complaints about survey burden without reference to focus or relevance. | <p>Keywords: focused, concise, relevant, targeted questions, short survey. Often linked to usability and engagement.</p> | Comments calling for surveys to be targeted and concise for specific groups or roles. |
| # f f c000 | Output format preferences | <p>Mentions of wanting interactive dashboards, visual summaries, or downloadable reports.</p> <p>Suggestions for improving data presentation (e.g., charts, graphs, comparative views).</p> <p>Comments about current format being hard to navigate or less useful.</p> | Complaints about confusing questions. Requests for additional data points. | <p>Indicates desire for improved usability and visualization, suggesting that format impacts engagement.</p> <p>Coding tip: Look for language about “interactive,” “visual,” “downloadable,” “easy to navigate,” or “better presentation.”</p> | Agencies express preferences for how data should be presented or accessed, including suggestions for more interactive, visual, or user-friendly formats. |

APPENDIX D – ORGANIZATIONS AND SERVICE TYPES

| Organizaiton Name | Region | Service type |
|--|---------------------|---------------|
| <i>December 18th Focus Group</i> | | |
| Columbia College | Calgary, Alberta | Language |
| Centre for Newcomers | Calgary, Alberta | Settlement |
| EmployAbilities | Edmonton, Alberta | Settlement |
| Making Changes Association | Calgary, Alberta | Settlement |
| <i>January 13th Focus Group</i> | | |
| Grande Prairie Council for Lifelong Learning | Grand Prairie | Language |
| Columbia Immigrant Centre for Foundational Skills Training | Calgary, Alberta | Settlement |
| Lethbridge Family Services | Lethbridge, Alberta | Settlement |
| The SPEC Association | Brooks Alberta | Settlement |
| Trellis | Calgary, Alberta | Mental Health |